

## PROCÈS-VERBAL

Séances ordinaires du Conseil municipal de la Ville de Genève des

lundi 18 septembre 2023, 17 h 30 - 19 h 00 (Mémorial N° 13)  
20 h 35 - 22 h 55 (Mémorial N° 14)

1. **Exhortation**
2. Communications du Conseil administratif.
3. Communications du bureau du Conseil municipal.
4. **Pétitions**
  - P-499 Pétition du 18 septembre 2023: «Préservez des îlots de fraîcheur dans les nouveaux quartiers, notamment celui de Sous-Bois au Petit-Saconnex».  
**Renvoi à la commission des pétitions. (Mémo 13, 18.09.2023)**

### PROPOSITIONS DU CONSEIL ADMINISTRATIF

5. PR-1580 Projet de budget de la Ville de Genève pour l'exercice 2024.  
**Renvoi à la commission des finances et aux commissions spécialisées. (Mémo 13, 18.09.2023 - Mémo 14, 18.09.2023)**

### RAPPORTS DES COMMISSIONS

6. PR-1570 A/B Rapports de majorité et de minorité de la commission des finances et des commissions spécialisées chargées d'examiner les comptes 2022 par politique publique et rapport de gestion du Conseil administratif.  
**Rapport général de:** Mme Jacqueline Roiz.  
**Rapport de minorité de:** Mme Michèle Roulet.  
**Rapports des commissions spécialisées:** de Mmes Joëlle Bertossa (CS), Patricia Richard (CCSJ), Salma Selle (CSDOMIC) et de MM. Alain Miserez (CARTS) et Maxime Provini (CTC).  
**Délibérations acceptées en troisième débat (Mémo 14, 18.09.2023)**

### NOUVELLES PROPOSITIONS DES CONSEILLERS MUNICIPAUX

7. **Propositions des conseillers municipaux**
  - M-1799 Motion du 18 septembre 2023 de Mmes et MM. Denis Ruyschaert, Hanumsha Qerkini, Ana Maria Barciela Villar, Charles-Antoine Kuszli, Elena Ursache, Alain de Kalbermatten, Matthias Erhardt, Delphine Wuest, Anna Barseghian, Leyma Milena Wisard Prado, Alpha Dramé, Omar Azzabi, Florence Kraft-Babel, Ahmed Jama et Kevin Schmid: «Eau et santé humaine = éliminons les polluants de l'eau potable».  
**Annoncée. (Mémo 14, 18.09.2023)**
  - M-1800 Motion du 18 septembre 2023 de Mmes et MM. Yasmine Menétrey, Daniel Sormanni, Amar Madani, Danièle Magnin, Daniel Dany Pastore et Christian Steiner: «Optimisons la gestion des eaux propres en Ville de Genève».  
**Annoncée. (Mémo 14, 18.09.2023)**
  - M-1801 Motion du 18 septembre 2023 de Mmes et MM. Denis Ruyschaert, Hanumsha Qerkini, Ana Maria Barciela Villar, Elena Ursache, Alain de Kalbermatten, Matthias Erhardt, Leyma Milena Wisard Prado, Alpha Dramé, Omar Azzabi, Delphine Wuest, Charles-Antoine Kuszli et Vincent Schaller: «Embellissons la ville – décorons nos murs borgnes».  
**Annoncée. (Mémo 14, 18.09.2023)**
8. **Interpellations**
9. **Questions**
  - QE-723 Question écrite du 18 septembre 2023 de M. Pierre-Yves Bosshard: «Les mesures de circulation sur l'axe de la Coulouvrenière deviendront-elles pérennes?»  
**Déposée. (Mémo 14, 18.09.2023)**

QE-724

Question écrite du 18 septembre 2023 de Mme Yasmine Menétréy: «Quelles perspectives suite au déménagement de l'Espace Ville de Genève?»

Déposée. (Mémo 14, 18.09.2023)

**Membres élu-e-s au Conseil administratif:** M. Alfonso GOMEZ, maire, Mme Christina KITSOS, vice-présidente, M. Sami KANAAN, conseiller administratif, Mme Frédérique PERLER, conseillère administrative, Mme Marie BARBEY-CHAPPUIS, conseillère administrative.

**Membres élu-e-s au Conseil municipal:** M. Sebastian AESCHBACH (PLR), M. Jean-François (\*) ALBANESI (MCG), M. Pascal ALTENBACH (UDC), M. Jean-Luc von ARX (LC), Mme Fabienne AUBRY-CONNÉ (LC), M. Omar AZZABI (Ve), Mme Sabine (\*) BAÂBOURA (Ve), Mme Léonore BAEHLER (HP), Mme Ana Maria BARCIELA VILLAR (Ve), Mme Anna BARSEGHIAN (Ve), M. Luc BARTHASSAT (HP), Mme Fabienne BEAUD (LC), Mme Nadine BÉNÉ (PLR), M. James (\*) BERCLAZ-LEWIS (EàG), M. Eric BERTINAT (UDC), Mme Marie-Agnès BERTINAT (UDC), Mme Joëlle BERTOSSA (S), Mme Olivia BESSAT-GARDET (S), M. Pierre de BOCCARD (PLR), Mme Corinne BONNET-MÉRIER (EàG), M. Aurélien BORGEAUD (LC), M. Pierre-Yves BOSSHARD (S), M. Simon BRANDT (PLR), Mme Oriana BRÜCKER (S), Mme Maryelle BUDRY (EàG), M. Rémy BURRI (PLR), Mme Anne CARRON (LC), Mme Laurence CORPATAUX (Ve), Mme Oana (\*) COTOI (LC), M. Bernard DELACOSTE (Ve), M. Alpha Oumar (\*) DRAMÉ (Ve), M. Valentin DUJOUX (Ve), M. Matthias ERHARDT (Ve), M. Timothée FONTOLLIET (S), M. Roger (\*) GABERELL (LC), Mme Monica GRANDA (EàG), M. Olivier GURTNER (S), M. Yves HERREN (HP), M. Pascal HOLENWEIG (S), M. Christo IVANOV (UDC), Mme Cathy (\*) JACQUIER (UDC), M. Ahmed JAMA (S), M. Alain de KALBERMATTEN (LC), M. Théo KEEL (S), Mme Uzma KHAMIS VANNINI (Ve), Mme Florence KRAFT-BABEL (PLR), M. Charles-Antoine (\*) KUSZLI (Ve), M. Jules (\*) LORENZI (S), M. Didier LYON (UDC), M. Amar MADANI (MCG), Mme Danièle MAGNIN (MCG), Mme Paule MANGEAT (S), Mme Dorothee MARTHALER GHIDONI (S), M. Antoine MAULINI (Ve), Mme Charlotte (\*) MEIERHOFER (EàG), Mme Yasmine MENÉTRÉY (MCG), Mme Alia MEYER (PLR), M. Vincent MILLIARD (Ve), M. François (\*) MIREVAL (S), M. Alain MISEREZ (LC), Mme Dalya MITRI DAVIDSHOFER (S), Mme Bineta NDIAYE (S), Mme Amanda OJALVO (S), M. Daniel Dany PASTORE (MCG), M. Maxime PROVINI (PLR), Mme Hanumsha QERKINI (Ve), Mme Patricia RICHARD (PLR), Mme Jacqueline ROIZ (Ve), M. Mathieu (\*) ROMANENS (UDC), M. John ROSSI (PLR), Mme Michèle ROULLET (PLR), M. Denis RUYSSCHAERT (Ve), Mme Patrizia (\*) de SAAB D'AMORE (S), M. Gazi SAHIN (EàG), Mme Christel SAURA (S), M. Vincent SCHALLER (UDC), M. Pierre SCHERB (UDC), Mme Albane SCHLECHTEN (S), M. Kevin SCHMID (PLR), M. Florian (\*) SCHWERI (S), Mme Salma SELLE (S), Mme Melete SOLOMON-KUFLOM (S), Mme Gabriela (\*) SONDEREGGER (MCG), M. Daniel SORMANNI (MCG), M. Christian STEINER (MCG), M. Yves STEINER (PLR), Mme Brigitte STUDER (EàG), Mme Ruzanna TARVERDYAN (PLR), Mme Elena URSACHE (Ve), Mme Leyma Milena WISARD PRADO (Ve), Mme Delphine WUEST (Ve), M. Christian ZAUGG (EàG), Mme Livia ZBINDEN (EàG), M. Luc ZIMMERMANN (LC), M. Manuel ZWYSSIG (S).

Étaient excusés à la séance du 18 septembre 2023, à 17 h 30: Mme Christina KITSOS, vice-présidente, M. Sebastian AESCHBACH, M. Jean-Luc von ARX (remplacé par Mme Oana COTOI), Mme Léonore BAEHLER, M. Simon BRANDT, M. Bernard DELACOSTE (remplacé par M. Charles-Antoine KUSZLI), M. Didier LYON (remplacé par M. Mathieu ROMANENS), M. Antoine MAULINI, Mme Jacqueline ROIZ (remplacée par M. Alpha Oumar DRAMÉ).

Étaient excusés à la séance du 18 septembre 2023, à 20 h 35: M. Sebastian AESCHBACH, M. Jean-Luc von ARX (remplacé par Mme Oana COTOI), Mme Léonore BAEHLER, M. Simon BRANDT, M. Bernard DELACOSTE (remplacé par M. Charles-Antoine KUSZLI), M. Didier LYON (remplacé par M. Mathieu ROMANENS), M. Antoine MAULINI, M. Vincent MILLIARD, Mme Jacqueline ROIZ (remplacée par M. Alpha Oumar DRAMÉ).

Le président:  
Pierre de Boccard